



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier/11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
AFD Contracting Services Division
2720 Riverside Dr.
Ottawa
K1A 0M2

Title - Sujet RP-3.1 S.A.	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP008-212103/A	Date 2021-09-14
Client Reference No. - N° de référence du client 20212103	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier gb009.EP008-212103	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$GB-009-80295	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2021-08-12 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-10-13 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beauchamp, Laura	Buyer Id - Id de l'acheteur gb009
Telephone No. - N° de téléphone (613) 736-2983 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La but de cet amendement est d'appliquer les changements suivants:

1) Annexe A – Énoncé des travaux

- a) Retirer
Section 3.2.7 dans sa totalité
- b) Insérer

3.2.7 Le personnel clé de l'entrepreneur doit comprendre un gestionnaire de projet principal. Le gestionnaire de projet principal doit posséder l'expérience suivante :

- a) pour les projets (ou séries de projets) exécutés dans le cadre du présent énoncé des travaux et ayant une valeur maximale de 20M\$, 8 ans d'expérience en gestion et en supervision de projets de construction ou d'aménagement évalués à plus de 10M\$;
- b) pour les projets (ou séries de projets) exécutés dans le cadre du présent énoncé des travaux et ayant une valeur supérieure à 20M\$, 12 ans d'expérience en gestion et en supervision de projets de construction ou d'aménagement évalués à plus de 40M\$.

2) Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement

- a) Retirer
Section 3.1 dans sa totalité
- b) Insérer

3.1 Instructions pour la préparation des arrangements

Le fournisseur a l'obligation de soumettre son arrangement en matière d'approvisionnement de façon électronique. Le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des instructions uniformisées 2008. Le système Connexion postel a une limite de 1 Go par message individuel affiché et de 20 Go par conversation. L'arrangement doit être présenté en sections distinctes comme suit :

Section I : Arrangement technique
Section II : Attestations

Aucun prix ne doit être indiqué dans une section de l'arrangement.

Section I : Arrangement technique

Dans l'arrangement technique, les fournisseurs devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux. Les fournisseurs devraient indiquer, sur la page couverture de leur soumission, les endroits où ils sont en mesure et désireux de fournir les services (i.e. Ontario et/ou Québec).

Section II : Attestations

Les fournisseurs doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

Contract No. - N° du contrat

EP008-212103/001/GB

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20212103

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

gb009.EP008-212103

Buyer ID - Id de l'acheteur

gb009

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3) Annexe E – Demande de propositions

a) Insérer Section 6.3.4 Conflit d'intérêts

6.3.4 - CONFLIT D'INTÉRÊTS

Afin d'éviter tout conflit d'intérêts, l'entrepreneur convient que, pendant la durée du contrat, tel qu'il a été modifié, lui ou l'une de ses sociétés affiliées indépendantes, comme le définit la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, ne doit pas être admissible à présenter une soumission en réponse à un processus d'approvisionnement concurrentiel dans le contexte des Demandes de Propositions, tel que prévu à l'Annexe A – Énoncé des travaux, Section 4.4 de la Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS RESTENT INCHANGÉES